

INTERREG V-A Italia-Österreich 2014-2020

Vorschläge zur Verstärkung der Kooperation zwischen dem INTERREG V A Programm Italien Österreich und den lokalen CLLD Regionen / den INTERREG-Räten „Terra Raetica“, „Wipptal“, „Dolomiti Live“ und „Heuopen“

Proposte per il rafforzamento della cooperazione tra il programma INTERREG V A Italia Austria e le regioni locali CLLD / consigli INTERREG “Terra Raetica”, “Wipptal”, “Dolomiti Live” e “Heuopen”

1. Ausgangslage

Im Zuge des INTERREG V Programms Italien Österreich wurden lokale grenzüberschreitende Kooperationsstrukturen aufgebaut. Basis dafür ist der CLLD-Ansatz (CLLD bedeutet von den lokalen Akteuren gestaltete Entwicklung) der Europäischen Union, der vom INTERREG V Programms Italien Österreich als europaweit erstes und bislang einziges grenzüberschreitendes Programm der EU aufgegriffen wurde. Die CLLD Regionen haben ihre grenzüberschreitenden Strategien erstellt und werden nun in der laufenden Umsetzung durch die Akteure des INTERREG V Programms Italien Österreich begleitet.

2. Begründung für die Verstärkung der Kooperation

Für die grenzüberschreitenden CLLD-Regionen ist einerseits das INTERREG Programm der inhaltliche Rahmen für die Kooperation, andererseits war es durch die Ermöglichung von CLLD auch im Zuge von INTERREG möglich, basierend auf einer gemeinsam getragenen grenzüberschreitenden Strategie die lokale Zusammenarbeit zu stärken und einen verbindlichen Rahmen dafür zu schaffen.

Beide Initiativen verfolgen die gleiche übergeordnete Zielsetzung einer verstärkten grenzüberschreitenden Zusammenarbeit, wobei die grenzüberschreitenden CLLD-Regionen sich auf einen Teilbereich des Programmgebiets und

1. Situazione di partenza

Nell’ambito del programma INTERREG V Italia Austria sono state costituite strutture locali di cooperazione transfrontaliera. La base è data dall’approccio CLLD (CLLD significa sviluppo gestito da attori locali) dell’Unione Europea, promosso dal programma INTERREG V Italia Austria come primo e finora unico programma transfrontaliero dell’UE. Le regioni CLLD hanno definito le proprie strategie transfrontaliere e vengono accompagnate nella realizzazione dagli attori del programma INTERREG V Italia Austria.

2. Motivazione per il rafforzamento della cooperazione

Per le regioni CLLD transfrontaliere il programma (INTERREG) ha offerto in primo luogo il quadro per la cooperazione, quindi, proprio grazie al CLLD, è stato possibile per INTERREG stesso rafforzare la collaborazione e creare un quadro vincolante sulla base di una strategia transfrontaliera comune.

Entrambe le iniziative perseguono l’obiettivo comune di una cooperazione transfrontaliera rafforzata, dove le regioni CLLD transfrontaliere si concentrano su una zona specifica dell’area di programma e soprattutto sulla cooperazione

hier vor allem auf die Kooperation im unmittelbaren Grenzraum konzentrieren. Die CLLD Regionen zeichnen eine breite regionale Einbindung und damit Verankerung vor Ort aus. Dadurch wird die INTERREG Initiative und die Zielsetzungen der Europäischen Union vor Ort sichtbar.

Daher erfolgte auf Verwaltungsebene von Beginn an eine enge Abstimmung zwischen beiden Ansätzen mit der Zielsetzung, Synergien zu nutzen und sich gegenseitig in der gemeinsamen Zielsetzung zu ergänzen – im Sinne einer gelebten Governance zwischen der regionalen und lokalen Ebene.

Die gesamthaften Wirkungen der einzelnen CLLD-Regionen für die Umsetzung des INTERREG Programms und die Zusammenarbeit zwischen den einzelnen Governance Ebenen – vor allem in Bezug auf die Regions-ebene – ist wichtig, um die strategische Relevanz des CLLD Ansatzes darzustellen. Der Mehrwert von integrierten grenzüberschreitenden Entwicklungsstrategien wurde im Detail bereits im ESPON Dokument „Practical Guide for the elaboration of cross-border territorial development strategies“ dargestellt. Im Wesentlichen handelt es sich um einen Mehrwert in folgenden Bereichen:

- Mehrwert in Bezug auf die Umsetzung von Europa 2020 (u.a. grenzüberschreitende Konzepte, Synergien, Netzwerk und Know-how Aufbau, Spin-off Effekte für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit)
- Politischer Mehrwert (u.a. Weiterentwicklung der Europäischen Integration; Aufbau von Respekt und Vertrauen, Subsidiarität und Partnerschaft, Unterstützung der wirtschaftlichen und sozialen Kohäsion, Sicherstellung einer nachhaltigen Kooperation an der Grenze)
- Institutioneller Mehrwert (u.a. aktive Einbindung der Bevölkerung, vertikale und horizontale Partnerschaft, gemeinsame Festlegung der grenzüberschreitenden Handlungserfordernisse)

nell'area prossima al confine. Le regioni CLLD si contraddistinguono per un forte coinvolgimento regionale e radicamento locale. In tal modo l'iniziativa INTERREG e le finalità dell'Unione Europea diventano maggiormente visibili.

Fin dall'inizio pertanto si è avuto un stretto coordinamento operativo a livello amministrativo tra i due approcci con l'obiettivo di sfruttare le sinergie e di integrarsi a vicenda in funzione dell'obiettivo comune – nel senso di una Governance partecipata tra i soggetti a livello regionale e locale.

Gli effetti complessivi delle singole regioni CLLD per la realizzazione del programma INTERREG e la cooperazione tra i singoli livelli di Governance – soprattutto per quanto riguarda il livello regionale – sono importanti per raffigurare la rilevanza strategica dell'approccio CLLD. Il plusvalore delle strategie di sviluppo transfrontaliero integrate è già stato illustrato in dettaglio nel documento ESPON “Practical Guide for the elaboration of cross-border territorial development strategies“. In sostanza si tratta di un plusvalore nei seguenti ambiti:

- Plusvalore in merito alla realizzazione Europa 2020 (p.es. concetti transfrontalieri, sinergie, reti e organizzazione Know-how, effetti spin-off per la cooperazione transfrontaliera)
- Plusvalore politico (p.es. ulteriore sviluppo dell'integrazione europea; costruzione di rispetto e fiducia, sussidiarietà e collaborazione, sostegno della coesione economica e sociale, assicurazione di una cooperazione sostenibile alla frontiera)
- Plusvalore istituzionale (p.es. coinvolgimento attivo della popolazione, partenariato verticale e orizzontale, definizione in comune delle esigenze d'azione transfrontaliere)

- Sozioökonomischer Mehrwert (u.a. Mobilisierung des endogenen Potentials, Beteiligung von Akteuren des wirtschaftlichen und sozialen Sektors, zusätzliche Entwicklungsmöglichkeiten, grenzüberschreitende Mobilität und Infrastrukturen)
- Soziokultureller Mehrwert (u.a. Überblick über die Grenzregion, Verbreitung der Idee der grenzüberschreitenden Kooperation, Chancengleichheit und Vermittlung der Sprachkenntnis, gezielte Öffentlichkeitsarbeit)
- Plusvalore socio-economico (p.es. mobilitazione del potenziale endogeno, partecipazione di attori del settore economico e sociale, possibilità di sviluppo supplementari, mobilità transfrontaliera e infrastrutture)
- Plusvalore socio-culturale (p.es. visione d'insieme sulle regioni di confine, diffusione dell'idea di cooperazione transfrontaliera, pari opportunità e trasmissione delle conoscenze di lingua, pubbliche relazioni mirate)

Zielsetzung der verstärkten Kooperation mit den CLLD Regionen ist es, die Bedeutung und den Mehrwert dieses Ansatzes gemeinsam darzustellen.

L'obiettivo della cooperazione rafforzata con le regioni CLLD è di rappresentare insieme il significato e il plusvalore dell'approccio.

3. Maßnahmen zur Verstärkung der Kommunikation der gemeinsamen Zielsetzungen

Als erster Schritt werden folgende drei Maßnahmen vorgeschlagen. Zielsetzung ist es, diese Maßnahmen sowohl im LA/BA des INTERREG Programms Italien Österreich als auch in den Gremien der 4 CLLD Regionen zu beschließen.

- Auf der Programhomepage des INTERREG V Programms Italien Österreich wird eine gemeinsame und zusammenfassende Darstellung der Aktivitäten der 4 CLLD Regionen, deren Bedeutung und deren Mehrwert für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit umgesetzt
 - Zielsetzung: Darstellung des Multilevel Governance Modells sowie Kommunikation des Mehrwerts für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit
- Herausgabe einer Broschüre, die den Fokus auf die EVTZs im Programmgebiet und die INTERREG Räte hat. Für diese Broschüre ist ein gemeinsames Vorwort der 6 politischen Vertreter der

3. Provvedimenti per il rafforzamento della comunicazione degli obiettivi comuni

Come primo passo vengono proposti i seguenti tre provvedimenti. L'obiettivo è di deliberare questi provvedimenti sia nel CD/CdS del programma INTERREG Italia Austria sia negli organi delle 4 regioni CLLD.

- Sulla homepage del programma INTERREG V Italia Austria sarà pubblicata una sezione specifica che fornirà un quadro riassuntivo comune delle attività delle 4 regioni CLLD, del loro significato e plusvalore per la cooperazione transfrontaliera
 - Obiettivo: descrizione del modello Multilevel Governance nonché comunicazione del plusvalore per la cooperazione transfrontaliera
- Pubblicazione di un opuscolo con focus sui due GECT nell'area di programma e sui consigli INTERREG. Per l'opuscolo è prevista una prefazione comune da parte

Partnerregionen geplant, das vorab rechtzeitig mit den politischen Büros abgestimmt wird.

- Evaluierung des CLLD Ansatzes in den grenzübergreifenden Gebieten: Eine dritte Maßnahme betrifft die Evaluierung der CLLD-Strategien sowie die Governance mit den EVTZs (regionalen Ebene) im Zuge des INTERREG V A Programms Italien Österreich. Zielsetzung der Evaluierung soll es sein, den potentiellen Mehrwert gemäß ESPON Dokument „Practical Guide for the elaboration of cross-border territorial development strategies“ auf die einzelnen CLLD Regionen herunter zu brechen und zu analysieren, wie sich die Situation konkret in den 4 CLLD Region auf Basis des potentiellen Mehrwerts darstellt. Darauf aufbauend sollen in Abstimmung mit den CLLD Regionen und den Programmbehörden konkrete Handlungs-empfehlungen für die Weiterentwicklung des CLLD Ansatzes erarbeitet werden. Dabei sollten auch die Ergebnisse der aktuellen Studien und Untersuchungen der EK – u.a. betreffend „Border Needs“, „Border Obstacles“, „Governance of Interreg“ und „Economic impact of border obstacles“ in die Evaluierung einfließen und auf diesem Bezug genommen werden.

Ergänzend dazu wird auch die Europaregion Tirol/Südtirol/Trentino verstärkte Kommunikationsmaßnahmen betreffend die INTERREG Räte und das Multilevel Governance Modell – EVTZ und INTERREG Räte beschließen.

dei 6 presidenti delle regioni partner, da concordare dapprima tra sedi politiche.

- Valutazione dell'approccio CLLD nelle aree transfrontaliere: Un terzo provvedimento riguarda la valutazione delle strategie CLLD, nonché della Governance con i GECT (livello regionale) nell'ambito del programma INTERREG V A Italia Austria. L'obiettivo della valutazione dovrà consistere nell'analisi dettagliata del potenziale plusvalore secondo il documento ESPON “Practical Guide for the elaboration of cross-border territorial development strategies“ nelle singole regioni CLLD e di come si presenti in concreto la situazione nelle 4 regioni CLLD in base al potenziale plusvalore. Successivamente dovranno essere elaborate proposte concrete per l'ulteriore sviluppo dell'approccio CLLD in accordo con le regioni CLLD e gli organi di programma. Nella valutazione dovrebbero confluire anche i risultati di studi e indagini attuali della CE – facendo riferimento tra l'altro a “Border Needs“, “Border Obstacles“, “Governance of Interreg“ e “Economic impact of border obstacles“.

Inoltre, anche l'Euregio Tirolo/Alto Adige/Trentino provvederà all'aumento delle misure di comunicazione in merito ai consigli INTERREG e al modello Multilevel Governance – GECT e consigli INTERREG.